

17,5A 450V Steckverbinder mit nur 23mm Durchmesser



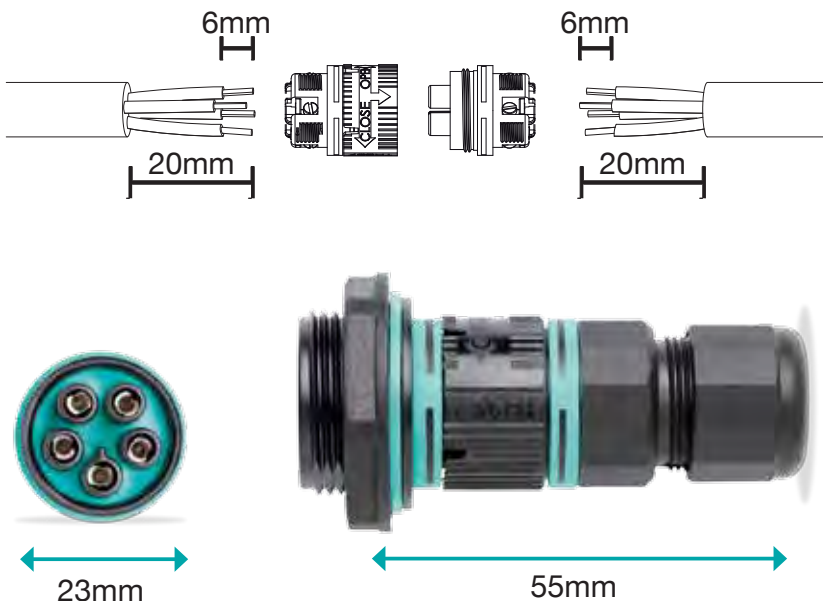
TH387

Der TH387 von Techno bietet hohe Spannungen von bis zu 17,5A bei 450V in einem kompaktem Design von nur 23mm Durchmesser. Hierbei ist er auch nach IP68 geschützt.

Der Steckverbinder lässt sich entweder als Flanschstecker oder mit Zentralbefestigung montieren. Zudem ist auch ein Kabelsteckverbinder erhältlich. Optionen sind 4- oder 3-polige Ausführungen, sowie Schraubanschlüsse bzw. Schneidklemmschrauben.



Montageanleitung



C+R Automations- GmbH

Nürnberg Straße 45
90513 Zirndorf

Tel. +49 (0)911 656587-0
Fax +49 (0)911 656587-99

E-Mail: info@crautomation.de
www.crautomation.com

Änderungen vorbehalten



**TECHNO
PLUG**



xDRY

**ELECTRICAL
CONNECTORS IP68
ANTICONDENSATION**

TH387, plug and socket connector

Cost-saving solutions

Plug and socket for **quick and flexible installations**. Reduce installation and maintenance costs.



Time-saving installation

Fast connections with the insulation piercing clip terminal blocks. No cable preparation required.



Choose reliable solutions

Quality materials with excellent resistance to aging under special conditions (hot-cold, oils, vapors, etc.).



Pick-up your xDRY

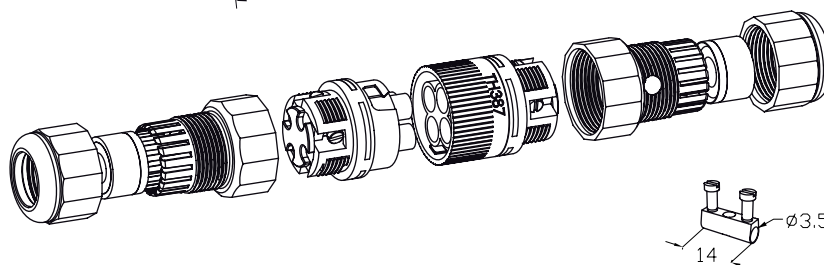
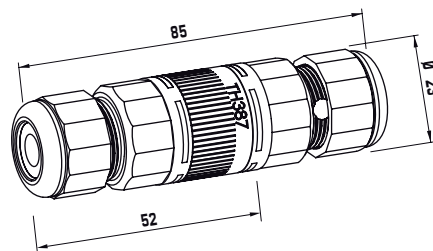
Panel-mounted connectors ensure rapid connection and disconnection to substitute the cable gland.

t **techno**
TECHNOLOGY & INNOVATION



MADE IN ITALY
www.xdry.it

new



CE RoHS IP68

Dimensioni in millimetri. *Dimensions shown in millimetres.*

Dati generali *General data*

Dati tecnici *Technical data*

N. poli	2	3	4	5	N. poles
Terminali	vite/perforazione/crimp <i>screw/piercing/crimp</i>			vite <i>screw</i>	Terminals
Sezione cavo	0.5 - 2.5 mm ² (bussola a vite <i>screw terminals</i>) 0.5 - 1.5 mm ² (bussola a perforazione <i>piercing clip terminals</i>)			0.5 - 1.5 mm ² (bussola a vite <i>screw terminals</i>)	Cable section
Diametro cavi min-max	7.0 mm - 12.0 mm				Cable diameter min-max ⁽¹⁾
Grado di protezione (IP)	IP68 3bar (30 m - 3 h)				Degree of protection (IP)
Corrente e tensione nominale	17.5A 450V (10A 450V crimp)				Rated current and voltage
Temperatura di funzionamento	-40°C to +125°C				Operating temperature
Categoria di sovratensione	II				Impulse withstand category
Tensione di tenuta ad impulso	4kV				Impulse withstand voltage
Grado di inquinamento	2				Pollution degree
Indice di tracking	PTI 175				Tracking index

Note Utilizzabile per applicazioni in classe 2 (versione 2 poli). *Can be used with class 2 devices (2 poles version).*

Materie prime *Raw materials*

Corpo plastico morsettiera	PA66 GF UL94 V0 GWT 960°C nero <i>black</i> - grigio <i>grey</i> RAL7035	Terminal block housing
Pressacavi	PA66 UL94 V2	Cable glands
Guarnizioni co-stampate e gommini	TPE verde <i>green</i>	Co-moulded seals and grommets
Bussole	ottone nichelato <i>brass nickel plated</i>	Contact screw terminals
Viti standard	M3 acciaio zincato passivato <i>steel zinc plated</i>	Standard screws
Viti perforazione	M3 acciaio zincato ottonato <i>steel zinc brass plated</i>	Piercing screws

Norme *Standards*

EN61984:2009

Note (1) Per cavi $\varnothing \leq 7.0$ mm si consiglia l'utilizzo dell'accessorio codice 6000347LA. *For cable $\varnothing \leq 7.0$ mm it is recommended to use the accessory code 6000347LA.*









Eventuali modifiche e migliorie sui dati tecnici o sul prodotto potranno essere effettuate senza preavviso.
All technical data or other eventual product modifications and improvements can be carried out without notice.

TH387

MINI-CONNETTORE PRESA-SPINA PROTETTO IP68. 2-3-4-5 POLI.
IP68 HIGH PROTECTION PLUG AND SOCKET MINI-CONNECTOR. 2-3-4-5 POLES.



TH387

Codice Order number

versione version	bussola contact terminal	n. poli n. poles	pz/imb pcs/box	codice order number
PLUG 		2	200	THB.387.A2A
		3	200	THB.387.A3A
		4	200	THB.387.A4A
		5	200	THB.387.A5A
		POWER SOCKET 		2
3	200			THB.387.B3A
4	200			THB.387.B4A
5	200			THB.387.B5A
Le versioni 2-3-4 poli sono disponibili con terminali a perforazione di isolante 2-3-4 poles versions are available with piercing clip terminal blocks				200
Note:   Bussole con vite. Per sezioni cavo < 1.0 mm ² si consiglia l'utilizzo del puntalino. Contact screw terminals. For cable section < 1.0 mm ² we suggest to use a cable tip.   Bussola a perforazione max 1.5 mm ² . Piercing clip terminal max 1.5 mm ² . (2) Simbologia differente su richiesta. Different markings on request.				

Varianti Options

Pin Crimp (10A) Disponibili solo per versioni 2-3-4 poli. Available only for 2-3-4 poles versions.

versione version	n. poli n. poles	pin crimp	pz/imb pcs/box	codice order number
PLUG	x		200	THF.387.A4A
POWER SOCKET	x		200	THF.387.B4A

Simbologia Markings

versione version	n. poli n. poles	pz/imb pcs/box	codice order number
PLUG	x	200	THB.387.AxE
POWER SOCKET	x	200	THB.387.BxE

Con contatto e simbolo di terra.
With ground insert and marking.

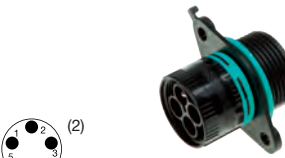



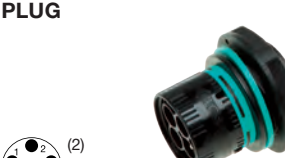



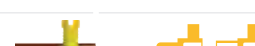




TH387

MINI-CONNETTORE PRESA-SPINA PROTETTO IP68. 2-3-4-5 POLI.
IP68 HIGH PROTECTION PLUG AND SOCKET MINI-CONNECTOR. 2-3-4-5 POLES.

TH387



Codice Order number

Installazione a parete M25 Panel-mounting installation M25

versione version	bussola contact terminal	n. poli n. poles	pz/imb pcs/box	codice order number	
PLUG 		2	200	THB.387.C2A	
		3	200	THB.387.C3A	
		4	200	THB.387.C4A	
		5	200	THB.387.C5A	
		POWER SOCKET ⚡  <p>Viti e dado di fissaggio da ordinare a parte Fixing screws or nut to be ordered separately</p>		2	200
3	200			THB.387.D3A	
4	200			THB.387.D4A	
5	200			THB.387.D5A	
PLUG 				2	200
		3	200	THB.387.E3A	
		4	200	THB.387.E4A	
		5	200	THB.387.E5A	
		POWER SOCKET ⚡  <p>Dado di fissaggio incluso Fixing nut included</p>		2	200
3	200			THB.387.F3A	
4	200			THB.387.F4A	
5	200			THB.387.F5A	
Le versioni 2-3-4 poli sono disponibili con terminali a perforazione di isolante 2-3-4 poles versions are available with piercing clip terminal blocks					200
Note:   Bussole con vite. Per sezioni cavo < 1.0 mm ² si consiglia l'utilizzo del puntalino. Contact screw terminals. For cable section < 1.0 mm ² we suggest to use a cable tip.   Bussola a perforazione max 1.5 mm ² . Piercing clip terminal max 1.5 mm ² . (2) Simbologia differente su richiesta. Different markings on request.					

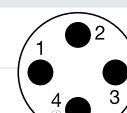
Varianti Options

Pin Crimp (10A) Disponibili solo per versioni 2-3-4 poli. Available only for 2-3-4 poles versions.

versione version	n. poli n. poles	pin crimp	pz/imb pcs/box	codice order number
PLUG	x		200	THF.387.x4A
POWER SOCKET ⚡	x		200	THF.387.x4A

Simbologia Markings

versione version	n. poli n. poles	pz/imb pcs/box	codice order number
PLUG	x	200	THB.387.xxE
POWER SOCKET ⚡	x	200	THB.387.xxE


 Con contatto e simbolo di terra.
 With ground insert and marking.

Eventuali modifiche e migliorie sui dati tecnici o sul prodotto potranno essere effettuate senza preavviso.
 All technical data or other eventual product modifications and improvements can be carried out without notice.

TH387






MINI-CONNETTORE PRESA-SPINA PROTETTO IP68. 2-3-4-5 POLI.
IP68 HIGH PROTECTION PLUG AND SOCKET MINI-CONNECTOR. 2-3-4-5 POLES.

TH387

Codice Order number




Installazione a parete M20* Panel-mounting installation M20*

* Installazione solo su supporto plastico o con bassa tensione. Only for mounting on plastic support or with low voltage.

versione version	bussola contact terminal	n. poli n. poles	pz/imb pcs/box	codice order number
PLUG 		2	200	THB.387.L2A
		3	200	THB.387.L3A
		4	200	THB.387.L4A
		5	200	THB.387.L5A
		POWER SOCKET 		2
3	200			THB.387.M3A
4	200			THB.387.M4A
5	200			THB.387.M5A
				200




Viti e dado di fissaggio da ordinare a parte
Fixing screws or nut to be ordered separately

Le versioni 2-3-4 poli sono disponibili con terminali a perforazione di isolante
2-3-4 poles versions are available with piercing clip terminal blocks


Note:   Bussole con vite. Per sezioni cavo < 1.0 mm² si consiglia l'utilizzo del puntalino. Contact screw terminals. For cable section < 1.0 mm² we suggest to use a cable tip.
  Bussola a perforazione max 1.5 mm². Piercing clip terminal max 1.5 mm².
(2) Simbologia differente su richiesta. Different markings on request.

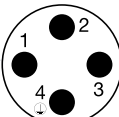
Varianti Options

Pin Crimp (10A) Disponibili solo per versioni 2-3-4 poli. Available only for 2-3-4 poles versions.

versione version	n. poli n. poles	pin crimp	pz/imb pcs/box	codice order number
PLUG	x		200	THF.387.x4A
POWER SOCKET 	x		200	THF.387.x4A

Simbologia Markings

versione version	n. poli n. poles	pz/imb pcs/box	codice order number
PLUG	x	200	THB.387.xxE
POWER SOCKET 	x	200	THB.387.xxE

 Con contatto e simbolo di terra.
With ground insert and marking.



Cavo co-stampato disponibile su richiesta.
Over-moulded cable available upon customer request.



Versione resinata con cavo su richiesta.
Available with cables and resined.

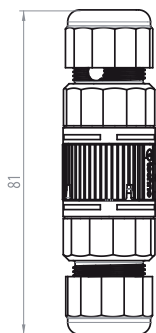
Eventuali modifiche e migliorie sui dati tecnici o sul prodotto potranno essere effettuate senza preavviso.
All technical data or other eventual product modifications and improvements can be carried out without notice.

TH387

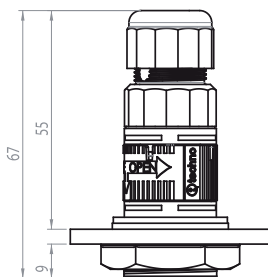
MINI-CONNETTORE PRESA-SPINA PROTETTO IP68. 2-3-4-5 POLI.
IP68 HIGH PROTECTION PLUG AND SOCKET MINI-CONNECTOR. 2-3-4-5 POLES.

TH387

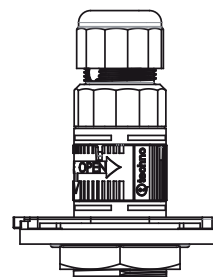
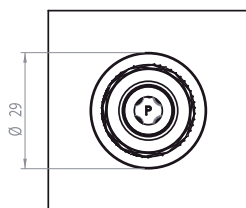
Dimensioni *Dimensions*



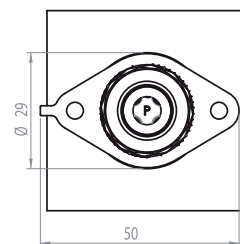
THx.387.Axx
THx.387.Bxx

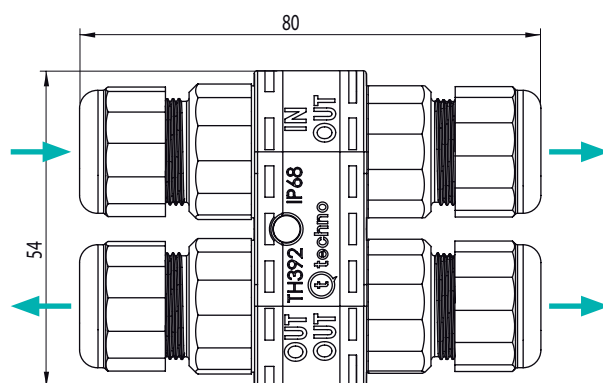
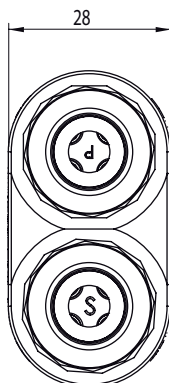


THx.387.Exx
THx.387.Fxx



THx.387.Cxx
THx.387.Dxx





Dimensioni in millimetri. *Dimensions shown in millimetres.*

Dati generali *General data*

Dati tecnici *Technical data*

N. poli	4	<i>N. poles</i>
Terminali	vite/perforazione <i>screw/piercing</i>	<i>Terminals</i>
Sezione cavo	max 4.0 mm ² (bussola STD STD terminals) 0.5 mm ² - 1.5 mm ² (bussola a perforazione <i>piercing clip terminals</i>)	<i>Cable section</i>
Diametro cavi min-max ⁽¹⁾	8.0 mm - 12.0 mm	<i>Cable diameter min-max ⁽¹⁾</i>
Grado di protezione (IP)	IP68 3 bar (30 m - 2 h)	<i>Degree of protection (IP)</i>
Corrente e tensione nominale	17.5A 450V (bussola STD STD terminals) 17.5A 450V (bussola a perforazione <i>piercing clip terminals</i>)	<i>Rated current and voltage</i>
T marking	T85°C	<i>T marking</i>
Temperatura di funzionamento	-40°C to +125°C	<i>Operating temperature</i>
Indice di tracking	PTI 250	<i>Tracking index</i>

Materie prime *Raw materials*













Corpo plastico morsettiere	PA66 GF UL94 V0 GWT 960°C nero <i>black</i> - grigio <i>grey</i> RAL 7035	<i>Terminal block housing</i>
Pressacavi	PA66 UL94 V2	<i>Cable glands</i>
Guarnizioni co-stampate e gommini	TPE verde <i>green</i>	<i>Co-moulded seals and grommets</i>
Bussole	ottone nichelato <i>brass nickel plated</i>	<i>Contact screw terminals</i>
Viti standard	M3 acciaio zincato passivato <i>steel zinc plated</i>	<i>Standard screws</i>
Viti perforazione	M3 acciaio zincato ottonato <i>steel zinc brass plated</i>	<i>Piercing screws</i>



Norme *Standards*

EN60529:1991+A1:2000 EN60998-1:2004 EN60998-2-1:2004 EN60998-2-3:2004

Note: (1) Per cavi $\varnothing \leq 7.0$ mm si consiglia l'utilizzo dell'accessorio codice 6000347LA. *For cable $\varnothing \leq 7.0$ mm it is recommended to use the accessory code 6000347LA.*

Codice Order number

versione version	n. poli n. poles	bussola contact terminal	pz/imb pcs/box	codice order number
4 WAYS 	4		50	THB.392.A4A
			50	THP.392.A4A
3 WAYS 	4		50	THB.392.A4B
			50	THP.392.A4B
4 WAYS 	4 (15A)		50	THB.392.R4A
			50	THP.392.R4A
3 WAYS 	4 (15A)		50	THB.392.R4B
			50	THP.392.R4B

Note:  Bussola cieca End barrier contact  Bussola a perforazione max 1.5 mm² Piercing clip terminals max 1.5 mm²
(1) Simbologia differente su richiesta. Different markings on request.

COME FUNZIONA LA PROTEZIONE ANTI-CONDENSA HOW THE ANTI-CONDENSATION CONNECTOR WORKS

La speciale barriera anti-condensa protegge il sistema in condizioni critiche di utilizzo. Il prodotto impedisce all'umidità, che attraverso il cavo raggiunge la connessione, di entrare all'interno dell'apparecchio.

The special barrier prevents moisture condensation, which runs through the cable, from entering the system in critical conditions of use.



CONDENSA ALL'INTERNO DEL CAVO
CONDENSATION INSIDE THE CABLE

BARRIERA ANTI-CONDENSA
ANTI-CONDENSATION BARRIER

Varianti Options

Colore Colour

versione version	codice order number
<input checked="" type="checkbox"/> grigio grey RAL 7035	THx.392.xxx.CG
<input type="checkbox"/> altri colori other colours Contatta il Servizio Clienti per maggiori informazioni. Contact our Customer Service for availability.	THx.392.xxx.CX

Kit di fornitura Purchasing kit

versione version	misure imballaggio box measures	contenuto contents	pz/imb pcs/box	codice order number
kit non assemblato unassembled kit	C02 (400x160x205 mm)		50	THx.392.xxx
kit assemblato assembled kit	C02 (400x160x205 mm)		50	THx.392.xxx.Z
kit imbustato retail pack kit Consulta il catalogo Rivenditori. See the Retailers catalogue.	--		--	THx.392.xxx.R
versione speciale custom version	*	*	*	THx.392.xxx.K

Note: Per maggiori informazioni sulle istruzioni di assemblaggio consulta pagina www.techno.it.
For more information about assembling instructions see www.techno.it.

Accessori Accessories

Grommets and reductions

versione version	codice order number	colore colour	Ø min-max cavo Ø cable min-max	note notes	pz/imb pcs/box
	6000338GT	verde green	foro cieco blind grommet		200
	6000377GT	verde green	2.5 mm - 4.5 mm	1 foro 3.5 mm 1 hole	200
	6000339GT	verde green	5.0 mm - 7.0 mm	1 foro 5.5 mm 1 hole	200
	6000340GT	verde green	2.5 mm - 4.5 mm	2 fori 3.5 mm 2 holes	200
	6000341GT	verde green	4.5 mm - 6.0 mm	2 fori max 5.5 mm 2 holes	200
	6000342GT	verde green	2.5 mm - 4.5 mm	3 fori 3.5 mm 3 holes	200
	6000343GT	verde green	2.5 mm - 4.0 mm	4 fori 3.5 mm 4 holes	200
	6000365GT	verde green	asola 11.0 mm x 5.5 mm slot 11.0 mm x 5.5 mm		200
⁽¹⁾	6000347LA	naturale natural	riduzione consigliata per cavi in silicone-gomma e cavi Ø 6.0 ÷ 7.0 mm cable reduction suggested for silicon-rubber and Ø 6.0 ÷ 7.0 mm cables		200
⁽¹⁾	6000346LA	naturale natural	foro cieco blind reduction		200

Lock nuts

versione version	codice order number	colore colour		
	6DB025200	nero black	tappo di chiusura closure cap	200

Other accessories

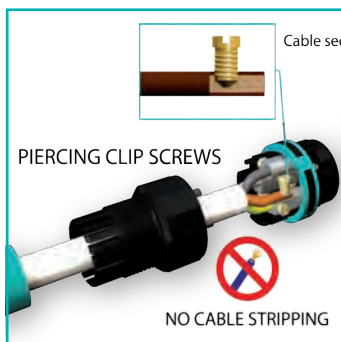
versione version	codice order number	colore colour	descrizione description	
	6000337BC	nero black	chiave calibrata per il fissaggio del cavo special tool to fix the cable	100

(1) Utilizzabile con doppio gommino fornito nel prodotto standard. To be used with the double-grommet supplied with the standard product version.

Caratteristiche e vantaggi Features and benefits



Design compatto. Connettore di piccole dimensioni per applicazioni in spazi ridotti.
Compact design. Mini-connector for use in tight spaces.



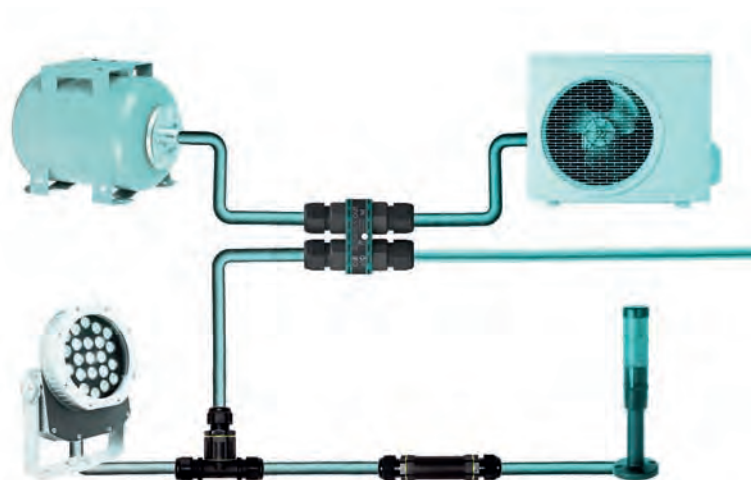
Installazioni rapide. Il cablaggio a perforazione di isolante consente una sicura e veloce installazione.
Cost effective. Quick installation.
The piercing clip wiring system ensures safe and fast installations.



Sicurezza. Con l'accessorio di chiusura si assicura la corretta installazione del prodotto per una protezione totale IP68.
Safety. The special tool ensures the correct installation of the product for a maximum protection.



Alta protezione. Connessioni possibili con massimo grado di protezione IP68, resistenti ad acqua e polveri.
High protection. Possible connections with the highest degree of protection IP68, resistant to water and dust.



Massima versatilità. Molteplici utilizzi e versioni del connettore TH392.
Maximum versatility. Many versions and applications for the TH392 connector.

